

# ST. STANISLAUS STAFF

## PASTORAL TEAM:

Rev. Michael Surufka, OFM, Pastor  
Rev. George Kusy, Associate Pastor

## ST. STANISLAUS SCHOOL PRINCIPAL

Mrs. Alice Torrence

## DIRECTOR OF LITURGY AND MUSIC:

Mr. David Krakowski 883-7766

## OFFICE STAFF:

Ms. Debbie Grale, Director of Redevelopment  
Mr. Dan Kane Jr., Business Manager  
Mr. Bogdan (Don) Pieniak, Parish Administrator  
Mrs. Denise O'Reilly, School Secretary

## ST. STANISLAUS HALL MANAGER:

Mr. Fred Mendat 441-5339

E-MAIL [ststans@ameritech.net](mailto:ststans@ameritech.net)

FAX 341-2688

## DIRECTORY:

Rectory Administration Office 341-9091  
St. Stanislaus Elementary School 883-3307  
St. Stanislaus Convent 341-0934  
Social Center 341-0080  
Central Catholic High School 441-4700

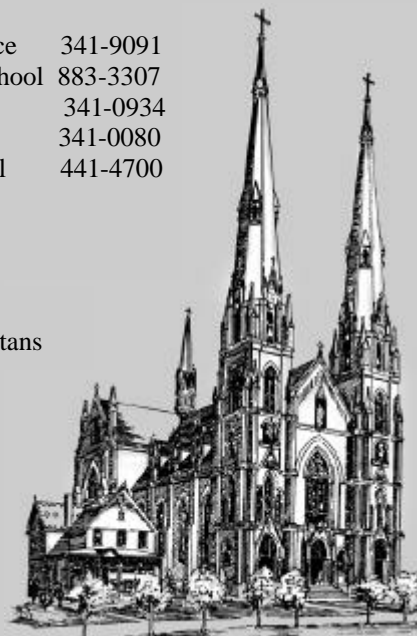
## PARISH WEBSITE:

[www.ststanislaus.org](http://www.ststanislaus.org)

## PHOTO ALBUM:

[www.picturetrail.com/saintstans](http://www.picturetrail.com/saintstans)

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886 and dedicated in 1891.



## SCHEDULE OF SERVICES

### MASS SCHEDULE:

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM  
Sunday Vigil: Saturday 5:00 PM  
Sunday English Masses: 8:30 AM & 11:30 AM  
Sunday Polish Mass: 10:00 AM  
Holy Day English: 8:30 AM & 7:00 PM  
Holy Day Polish: 5:00 PM

### SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 4:00 to 4:45 PM or upon arrangement with any of the priests.

### SACRAMENT OF BAPTISM:

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Pre-Baptism instructions necessary in advance.

### SACRAMENT OF MARRIAGE:

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

### FUNERAL:

Please make arrangements at the rectory in advance of public announcement.

### INQUIRY CLASSES:

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

### OFFICE HOURS:

Weekday appointments with a member of the Pastoral Team may be scheduled between the hours of 9:30 AM to 4:00 PM. The office is open from 9:00 AM to 5:00 PM for all ordinary business.

### CHURCH HOURS:

The church is open 1/2 hour before and after services. For tours or private prayer please call the rectory.

## MASS INTENTIONS

### ASCENSION SUNDAY

*June 1 (Czerwiec), 2003*

Sat 5:00 PM + Mary Guzy  
Sun 8:30 AM +Norbert Perl  
10:00 AM +Valeria Kowalczyk  
11:30 AM Sp. Int. Fr. Michael Surufka  
*Happy Birthday and Anniversary of Priesthood Fr. Michael*

Mon Jun 2 Easter Weekday  
7:00 AM +Dardzinski & Szarwark Families  
8:30 PM +Frank Marszal  
Tue Jun 3 St. Charles Lwaga & Companions  
7:00 AM +Chester Suchocki  
8:30 AM +Piotr Bujak  
Wed Jun 4 Easter Weekday  
7:00 AM +Delores Stefanski  
8:30 AM +Antoni & Leokadja Krankowski  
Thu Jun 5 St. Boniface, bishop & martyr  
7:00 AM +Carl Sper  
8:30 AM +Bernard Delewski  
Fri Jun 6 Easter Weekday  
7:00 AM +George M. Silver  
8:30 AM +Repose of Souls of the Society of Mary  
Sat Jun 7 Easter Weekday  
8:30 AM +Patrick & Lena Antonelli  
*12:00 PM Wedding of Jack Johnson & Kristina Mendat*

### PENTECOST SUNDAY

*June 8 (Czerwiec), 2003*

Sat 5:00 PM + Irene Kalinowski  
Sun 8:30 AM +Paul & Bernice Mosinski  
10:00 AM +Stella Grodek  
11:30 AM +Antoni Lambrecht  
*1:00 PM Baptism of Annalyse Margaret Florczyk  
Baptism of Owen Davids Otto*

# MUSIC – ASCENSION SUNDAY

## ENGLISH MASS

Procession Crown Him With Many Crowns #290  
 Offertory: Festival Canticle #185  
 Communion: Body of Christ, Blood of Christ  
 Recessional: Alleluia! Sing To Jesus #180

## POLSKA MSZA ŚWIĘTA

Procesja Otrzyjcie już łzy płaczący #118  
 Ofiarowanie: Wstał Pan Chrystus #123  
 Na Komunię: Wesoly nam dzis dzień nastal #122  
 Zakończenie Zwycięzca śmierci #126

### Responsorial Psalm: *Surrexit Christus*

### Psalm: *Surrexit Christus*



O \_\_\_\_\_ The Lord is ris — en, al - le - lu - ia!  
 O \_\_\_\_\_ Chry - stus zmar - twych - wstał, al - le - lu - ia!



O \_\_\_\_\_ Sing out and praise the Lord, al - le - lu - ia!  
 O \_\_\_\_\_ Śpie - waj - cie Pa — nu, al - le - lu - ia!

Copyright © 1998, GIA Publications, Inc., Chicago. Reprinted under license no. 9290. All rights reserved.

## SCHEDULE FOR THE WEEK

**Sun** 5:00 PM Lil Bros meet in convectory.  
 7:30 PM Mozart's "Zaide" presented by Opera Circle in church.  
**Mon** 6:45 PM Bingo in the Social Center.  
**Tue** 8:00 PM Dad's Club meets in social center.  
 7:00 PM English Choir meets in church  
**Wed** 6:30 PM Youth Group in the all purpose room.  
 8:00 PM A.A. & Al-Anon in the social center.  
**Thu** 4:00 PM Church Cleanup Crew works until 5:15, followed by fellowship.  
 7:00 PM St. Stanislaus School Eight Grade Graduation in church.  
**Fri** First Friday Visits to the Homebound  
 Last Day of Elementary School  
**Sat** 4:00 PM Sacrament of Reconciliation until 4:45.  
**Sun** 3:00 PM Concert with the Ohio Boys Choir in Church

## Commencement

We are currently amid the season of commencements. This past week the Central Catholic graduates were sent out to begin their new lives, be that in college or directly into the American work force. This coming week we will see the eighth graders of St. Stanislaus School likewise be ushered from their nest to continue their educational odyssey in new surroundings with new challenges and opportunities.

Within our own parish we will witness the commencement of our new pastoral team, now with Fr. Michael installed and Fr. Joachim in the process of settling in to help him and Fr. Jerzy satisfy our hunger for Christ.

Yet another commencement occurs in our liturgical world with the Ascension of Jesus, now seated at the right hand of the Father, the inauguration of the Messiah's kingdom. Then, within a week, the Holy Spirit will be sent upon us as we celebrate Pentecost, the birthday of the Church, the commencement of the apostles' work in picking up where Jesus left off.

The Ascension of Jesus takes the glorified body of the risen Christ to the final step, the irreversible entry of His humanity into divine glory. The journey from Eden to a cloud in the sky might seem a climax to the story of salvation. Then again, might it not be seen as the ultimate commencement.

David Krakowski



Fr. Michael  
 Surufka  
 Pastor  
 St. Stanislaus  
 Church

## WEDDING BANNS

Jack Johnson & Kristina Mendat (III)

## SCHEDULE FOR MINISTERS

### June 8 (Czerwiec), 2003, Pentecost Sunday

**Sat** 5:00 PM Lector— Rob Jagelewski  
 Euch. Min. — Connie Aliff, Chris Wisniewski, Alan & Mary Ellen Guisinger  
**Sun** 8:30 AM Lector — Karen Neuman  
 Euch. Min. — Yolanda Kane, Ray Szweda, Ray Tegowski, Sharon Kozak  
 10:00 AM Lector — Teresa Cyranek  
 Euch. Min. — G. Markiewicz, J. Chalasinski, T. Monzell, W. Sztalkoper  
 11:30 AM Lectors — James Seaman  
 Euch. Min. — Jeanette Simcox, Marilyn Mosinski, and Ron and Joanne Grams

## PARISH SUPPORT

### Last Sunday's Collection

5:00 PM.....	\$1,439.00
8:30 AM .....	\$1,225.10
10:00 AM.....	\$1,446.00
11:30 AM.....	\$1,327.60
Mailed in.....	\$894.00
Total (481 envelopes)	\$6,331.70
Children's Collection (17)	\$22.50
Silent Carnival (314)	\$1,570.00

## SEEMS LIKE YESTERDAY...

The best birthday gift I ever got was twelve years ago this weekend, when Bishop Sklba from the Archdiocese of Milwaukee ordained me to the priesthood. He imposed his hands on my head and invoked the holy Spirit upon me, that I might share in the priestly ministry of Christ as a presbyter in the Church. He anointed my hands with sacred chrism — the same oil used at Baptism and Confirmation — and presented me with a chalice.

Having served Saint Stanislaus as a deacon, I returned to the parish as a new priest and was warmly embraced by the People of God here. What a wonderful experience of ministry and service that was. The people of Saint Stanislaus were excellent teachers, gentle in their approach yet firm in their convictions, steeped in tradition yet open to new ways of being the Church. My eventual departure from Saint Stan's was one of the hardest ever.

It is said that one never forgets one's first love. Likewise, priests often have a special fondness for their first parish assignment. This is especially true at Saint Stanislaus. Over the years, so many people have said that, once you get hooked on Saint Stan's, you're hooked for life! Even though my priesthood took some exciting and unusual turns, never would I have imagined my life to be the way it is now.

It seems that the history of my vocation is one of continually letting go of — or having taken from me — something wonderful that I had loved, only to have the Lord return to me something even more marvelous later on. In hindsight, I can point to so many examples of this being true. As the Prayer of St. Francis says, "It is in giving that we receive." God cannot be generous with us if we are too busy holding on to what we already have.

Although I am happy to be the new pastor of Saint Stanislaus, I join with the sentiments of the whole parish in saying that I sure wish it had not been under these circumstances. To shepherd this community during these times is the most challenging experience of my life. Yet the generosity of God is shown forth in the thousands of acts of kindness that continue to pour forth from the people of this parish community and beyond. These concrete signs of love and concern, small and large, are like the stones that build up this edifice. We have never been challenged so deeply, yet see how we have risen to the challenge and responded to each other with compassion and renewed commitment to our mission and the mission of Jesus.

I am grateful to God for my parents and family, who raised me in a home filled with faith and affection; for my friends, recent and from long ago, who encouraged my vocation; for the Friars, who imparted the charism of the Poor Man from Assisi and who continue to form me in the Gospel life; for Fr. Tom and Bishop Pilla, who have given me this ministry as a trust; for our colleagues in ministry, who share in the labor of the vineyard; for the people of this parish community, whose reserve of faith is truly a light to the world; and to Fr. William, my mentor, brother, and friend who is painfully missed and whose memory I hope to honor by being a gentle shepherd and faithful witness to the blessedness of the Kingdom.

Fr. Michael



## WNIEBOWSTĄPIENIE

Po tych słowach uniósł się w ich obecności w górę i obłok zabrał Go im sprzed oczu. Kiedy uporczywie wpatrywali się w Niego jak wstępował do nieba, przystąpili do nich (apostołów) dwaj mężowie w białych szatach i rzekli: Mężowie z Galilei, dlaczego stoicie i wpatrujecie się w niebo? Ten Jezus, wzięty do nieba, przyjdzie tak samo, jak widzieliście Go wstępującego do nieba" (Dz.1,9-11).

To fragment księgi Dziejów Apostolskich opisujący scenę, która stanowi o dzisiejszym święcie. Z powyższych słów wynikałoby, że uczniowie nie mogli pogodzić się z odejściem Mistrza. W rzeczywistości jednak puentę tej historii znajdujemy w dzisiejszej ewangelii: *Oni zaś poszli i głosili Ewangelię wszędzie, a Pan współdziałał z nimi i potwierdzał naukę znakami, które jej towarzyszyły* (Mk 16,20). Co najważniejsze treść tej puenty nie zamknęła się ale trwa i obowiązuje także nas, którzy jesteśmy Jego uczniami.

Wniebowstąpienie jest chwilą największej radości dla Chrystusa i dla nas. Jest to święto największego Jego triumfu. Wstąpił do nieba nie tylko jako Bóg, ale i jako człowiek. Bo jako Bóg-Człowiek nas odkupił i zbawił na krzyżu i jako Bóg-Człowiek został uwielbiony.

Dzięki Wniebowstąpieniu Chrystusa życie ludzkie nabrało wielkiej wartości, sensu, ma wielki cel, dla którego warto cierpieć i umrzeć. Człowiek nie jest więc igraszka losu, "niepotrzebnym numerem", "pasażerem na gapę" czy "jednostką produkcyjną". Nasze miejsce jest w niebie, obok Chrystusa.

Ktoś kiedyś trochę żartobliwie powiedział, że w niebie spotkają nas trzy niespodzianki. Pierwsza, że nie będzie tam tych, których oczekiwaliśmy; druga, że będzie tam wielu, których się nie spodziewaliśmy; trzecia, że sami się tam dostaniemy.

Może to i żartobliwe, ale równocześnie dobrze obrazuje sytuację, że niebo, jako miejsce, naszego przeznaczenia i cel życiowej pielgrzymki będzie zupełnie inne niż próbujemy sobie to wyobrazić. Trudno snuć tu jakieś naukowe rozważania, możemy tylko czynić porównania; czy rozjaśniające nasze wyobrażenie nieba? Nie sądzę!

Jako ludziom wiary, powinno wystarczyć nam to, co możemy przeczytać w Liście św. Pawła adresowanym do Koryntian: *Ani oko nie widziało, ani ucho nie słyszało, ani serce człowieka nie zdołało pojąć, jak wielkie rzeczy przygotował Bóg tym, którzy Go miłują* (1 Kor 2,9).

Jedno jest jasne: Nie powinniśmy mieć żadnej wątpliwości, że na niebo musimy sobie zasłużyć dobrym życiem, które jest świadectwem naszej wiary we wniebowstąpienie Zmartwychwstałego Chrystusa.

Jezus, mimo iż, wstąpił do nieba, to jednak pozostał z nami jako Chrystus mistyczny. Przecież powiedział do nas wszystkich: *A oto Ja jestem z wami przez wszystkie dni, aż do skończenia świata* (Mt 28,20).

Pozostał z nami I jest obecny w swoim Kościele i w Jego członkach; obecny w każdym tabernakulum i w sakramentach, w każdej Ofierze Mszy św. i w każdej otwartej dla Niego duszy ludzkiej; w każdej modlitwie i myśli o Nim. Obecny jest wszędzie tam, gdzie jest choć odrobina prawdy, dobra, miłości, sprawiedliwości i pokoju.

ks. Jerzy



**THANK YOU!**

Many thanks to all who made the Friday celebration of my installation as pastor so wonderfully festive. Truly, God was present in the midst of the parish community as we all committed ourselves again to building up the Kingdom of God here at Saint Stanislaus. May God continue to bless all of us!

*Fr. Michael*

**WIN! WIN! WIN!**

Congratulations to **Florence Krysiak** from E. 55th St. the fourth winner in the parish 2003 Silent Carnival. You can be a winner too! There is still time to get your envelopes in and have a chance at one of the weekly prizes, or perhaps win one of the Grand prizes on Fathers Day.

**CALL FOR SACRISTANS**

Would you like to get involved with the Parish but are afraid to be a Lector or Eucharistic Minister? One way to break into parish life is to become a Sacristan. What does a Sacristan do? A Sacristan sets up everything necessary to celebrate Mass. This is like setting a table for dinner. A Sacristan will set out the wine, the hosts, the dish for washing the priest's hands during Mass, and just sees to it that things are ready to celebrate Mass. If you are interested in this type of ministry please contact Rob Jagalewski at (216) 883 4271

**IN YOUR NAME**

The Parish Pastoral Council, elected by the people of St. Stanislaus Parish advise the Pastor on matters important to the future of the Parish. Because the council acts on our behalf, minutes of the PPC meetings will be posted. The minutes of the April meeting have been posted on the bulletin board in the back of the church. The May minutes will be posted shortly.

**EDUCATION COMMISSION**

If you are interested in helping to develop programs to enhance the experience of a being a member of a catholic community and your own spiritual life at our parish, you are invited to join the members of the Education Commission at their next meeting. Please call Carmine Vincenzo at 271-2090 for meeting time or more information.

**FLOWERS FOR FR. WILLY'S ANNIVERSARY OF ORDINATION**

Sent on behalf of the parishioners of St. Stanislaus May 27, 2003

**CORPUS CHRISTI PROCESSION ROUTE.**

This year the Corpus Christi Procession at St. Stanislaus Parish takes place on June 22. The Procession will emerge from the church after the combined Polish English 10:30 AM Mass. **There will not be an 11:30 AM Mass on that day.** The route of the Procession will be west on Forman Avenue to East 65, south on East 65 to Chambers Avenue, east on Chambers Avenue to East 67, south on East 67 to Sebert Avenue, east on Sebert Avenue to East 69, north on East 69 to Forman Avenue, west on Forman Avenue back to the church. There will be three altars at homes on Chambers Avenue, East 69, and Forman Avenue. The fourth altar service will be inside the church.

**2004 MASS BOOK OPEN JUNE 5**

Those who wish to reserve Masses for wedding anniversaries and anniversaries of deaths in 2004 can do so starting Thursday, June 5. Mass intentions for 2004 will be accepted in person at the rectory, from 9:30 AM until 4:30 PM. Because of the time necessary to produce our weekly bulletin which must be completed by Wednesday every week, we ask that you come to the office with your Mass intentions on Thursday and Fridays only. You may also mail your Mass intentions or drop them into the collection basket along with the customary stipend and your requested dates. Please Note — **No phone reservations will be accepted!** We will make every effort to reserve the dates you choose, but if your requested date is not available, we will accommodate your request with the closest date possible. The amount of dated Masses will be limited per person so that others may have an opportunity to reserve dates also. If you have many Mass intentions, we can list them as "undated Mass intentions" to be offered by visiting priests during concelebrated Masses!

**PRAYER REQUESTS**

Parishioners of St. Stanislaus or their immediate family who are serving in combat areas overseas will be listed in future bulletins. Please call the rectory 341-9091 to be added to the list.

HM2 Lisa Marie Murray, US Navy Hospital Corpsman, serving in Kuwait.  
LTJG Stacy Meyers, US Navy, CSSG-15 HSB Alpha Surg Co. UIC - 42387, FPO AP 96426-237

Olivia Sokolowski Receives the cup for her first Holy Communion last Sunday. Communicants attentively listen to Fr. Jerzy's homily. Gratulacje dla dzieci, rodziców i bliskich.

Photo by J. Jagalewski



**Congratulations to our 7th and 8th Grade Math Contest Winners directed by Mr. Rick Krakowski**



8th Grade Trophy Winners first row: William Urban, Carmen Herrera, Melissa Mayse. Ribbon Winners second row: Mr. Rick Krakowski (moderator) Ewelina Ejsmont, Sarah Saunders and Devin Perry



7th Grade Trophy Winners: Patrick Leahy, Rick Krakowski (moderator) Thomas Ejsmont, and Ashley Saunders. Ribbon Winners Melissa Mantkowski, Elizabeth, Irizarry, and Brittany Djukic,

**SCHOOL REGISTRATION IS NOW OPEN.** Elementary school is where children develop the discipline and learning skills that will serve them throughout the rest of their lives. It is for that reason the staff and teachers of St. Stanislaus School dedicate themselves to provide your child the best education possible.



7th and 8th Grade volunteers sing for elderly patients at St. Michael's Hospital under the direction of Mrs. Marilyn Brenkus. Left to right bottom row: Melissa Mayse, Carmen Herrera, Devin Perry. Back Row: Brittany Djukic, Melisa Mantkowski. William Urban, Sarah Brooks, and Brittany Milczewski, Mrs. Marilyn Brenkus.



**Mr. Rick Krakowski is Honored as TEACHER OF THE YEAR**

**CYO SOFTBALL/BASEBALL**

Congratulations to all coaches and members of our CYO girls fast pitch softball and boys baseball teams, especially to the girls fifth and sixth grade team and coaches Devra Haight, Martha Pugsley, and Chuck Williams for finishing in second place with a 7/2/1 record. Thank you to all our coaches:  
Girls, Gr. 7 & 8 — Gam Irizarry, Brenda Gadowski, Debbie Saunders, Mike DeLuca.

Boys, Gr. 5 & 6 — Keith Fry & Mike DeLuca  
Boys, Gr. 7 & 8 — Mike Leahy & Steve Kovar  
*Wishing all a wonderful and safe Summer!*

